



Rathaus + Verwaltung

- S. 2 Bürgerversammlungen 2025
Aufruf zur Sportlerehrung der Stadt Dorfen
Aufruf zur Ehrung für ausgezeichneten Bildungsabschluss
Eröffnung Zen-Garten
- S. 3 Einweihung Kinderhaus Grüntegernbach – Segen und Dank für ein gelungenes Projekt
Stufenweiser Pflichtumtausch alter Führerscheine

Andere Institutionen

- S. 4 Bekanntmachung Haushaltssatzung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Erding-Ost für das Wirtschaftsjahr 2025

Bauen + Mobilität + Umwelt

- S. 5 Babybäume

Bildung + Soziales

- S. 6 Eltern-Kind-Naturgruppe „Wurzelzwerg“
Kreative Vogelfutterhäuser
Strahlende Kinderaugen dank Gewinnspiel
- S. 7 Schulanfänger entdecken die Welt der Backkunst
Tretbulldog für den Kindergarten Schwindkirchen
Highlights zum Kindergartenabschluss: Bäckerei, Verkehrswacht und Feuerwehr
- S. 10 Grundschule Schwindkirchen wird „Flexible Grundschule“
Neustart im Herbst! B1+/B2 Deutschkurs im DZIF

Freizeit + Kultur

- S. 8 Volksfest in Dorfen
- S. 10 Sommerferien – Was ist los in der Stadtbücherei?
- S. 11 Büchereifuchs Felix weckt Lesefreude bei den Vorschulkindern
Lindenfest der FF Eibach
- S. 12 Restplätze für das SommerFerienProgramm 2025
YOUgend FESTIVAL 2025

Stadtmarketing und Wirtschaft

- S. 13 Radeln für die Natur: VR-Bank Taufkirchen-Dorfen eG unterstützt Gewässerschutz in Dorfen
YEXIO-Rechenzentrum kommt nach Dorfen

Termine

- S. 14 Termine
- S. 15 Jakobmayer
- S. 16 150 Jahre Veteranen- und Reservistenverein
s’Kino



Mein Stadtbus –

die Alternative
im innerstädtischen Verkehr!
www.dorfen.de

Postwurfsendung an sämtliche Haushalte

Bürgerversammlungen 2025

Die Bürgerversammlungen für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Dorfen finden in diesem Jahr an folgenden Terminen statt:

Dienstag, 28.10.2025 19.00 Uhr;
Jakobmayer-Saal, Unterer Marktplatz 34, 84405 Dorfen
Ortsteile: Dorfen, Hausmehring, Zeilhofen, Watzling

Donnerstag, 30.10.2025, 19.00 Uhr
Neuwirt, Schwindkirchen 24, 84405 Dorfen
Ortsteile: Eibach, Grüntegernbach, Wasentegernbach, Schwindkirchen, Schiltern

Wie kann ich ein Anliegen einbringen?

Bei der Bürgerversammlung besteht die Möglichkeit, Rückfragen zu stellen oder selbst Themen vorzuschlagen. Aus organisatorischen Gründen wird darum gebeten, Angelegenheiten, die in der Bürgerversammlung näher angesprochen bzw. behandelt werden sollen, spätestens eine Woche vor dem Versammlungstermin unter buergerversammlung@dorfen.de schriftlich anzumelden, damit die Anfrage entsprechend vorbereitet werden kann. Selbstverständlich können Anliegen auch direkt in der Bürgerversammlung eingebracht werden.

Aufruf zur Ehrung von Sport und Ehrenamt der Stadt Dorfen

Die Stadt Dorfen möchte alle Sportler, welche in den letzten Jahren besondere Leistungen erzielt haben und Personen, welche langjährig im Ehrenamt tätig sind, ehren.

Die Ehrungen finden nach der Richtlinie der Stadt Dorfen statt. Diese finden Sie unter

https://www.dorfen.de/media/8987/2025_07_01_richtlinie-zur-wuerdigung-von-herausragenden-spor.pdf

Achten Sie bitte bei der Meldung auf genaue Angaben der sportlichen oder ehrenamtlichen Leistungen sowie auf die korrekte Schreibweise der Namen und Adressen.

Bitte reichen Sie Ihre Meldungen bis zum 21. September 2025 über den beigefügten QR-Code ein.

Die Ehrungen finden abhängig von der Anzahl der gemeldeten Personen am Abend vom 25., 26. und 27. November 2025 im Jakobmayer-Saal in Dorfen statt.

Bei Fragen können Sie sich gerne an Frau Bichlmaier, Tel. 08081 411-157 (Mittwoch – Freitag) wenden, oder uns an sport@dorfen.de eine E-Mail schreiben.

QR-Code zur Meldung

Selbstverständlich stehen Ihnen Ihre Betroffenenrechte nach Art. 15-21 DSGVO zu. Die Angaben zur Informationspflicht gemäß Art. 13 DSGVO finden Sie unter www.dorfen.de/dsgvo



Aufruf zur Ehrung für ausgezeichneten Bildungsabschluss

Die Stadt Dorfen ehrt alle Schülerinnen und Schüler sowie Absolventinnen und Absolventen aus dem Gemeindegebiet der Stadt Dorfen, die 2025 an weiterführenden Schulen ihren Schulabschluss oder ihren Berufsausbildungsabschluss mit einem Durchschnitt bis 2,0 erlangt haben. Bitte schicken Sie Ihre Unterlagen als Voraussetzung für die Anmeldung zur Ehrung bis Sonntag, den 12. September 2025 per E-Mail an kultur@dorfen.de, mit

Namen, Adresse, Telefonnummer und entsprechendem Nachweis (Scan oder Kopie) des Abschlusses ein. Später eingereichte Meldungen können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Selbstverständlich stehen Ihnen Ihre Betroffenenrechte nach Art. 15-21 DSGVO zu. Die Angaben zur Informationspflicht gemäß Art. 13 DSGVO finden Sie unter www.dorfen.de/dsgvo

Eröffnung Zen-Garten

Die Stadt Dorfen freut sich über eine zusätzliche Erholungsfläche, den Zen-Garten, am Standort Etzkapelle/Pfarrer Eigner-Weg. Der Garten der Freundschaft soll Bürgern der Ruhe und Besinnung dienen. Die Hügel spiegeln die 5 Kontinente wider, die Steine – jeder in seiner Farbgebung – stehen für die unterschiedlichen Kulturen, der Kies bildet den Fluss der Freundschaft zwischen den Völkern.

Tatsuya Nakajima leitete die Eröffnungsfeier des Zen-Gartens mit japanischer Musik auf der Shamisen ein. Erster Bürgermeister Grunder begrüßte im Anschluss die Gäste, allen voran den stellvertretenden Generalkonsul von Japan Hiroyuki Yakabe aus München sowie die Freunde aus Japan, die zur Realisierung des Gartens nach Dorfen gereist waren. Erster Bürgermeister Grundner bedankte sich herzlich für das Geschenk, den Zen-Garten, der nun einen „neuen Mittelpunkt in der Erholungslandschaft der Stadt Dorfen“ bildet. Er dankte der Ideengeberin und Organisatorin Masumi Böttcher-Muraki, dem Landschaftsarchitekten, Kanji Nomura, der den Zen-Garten gestaltet hat, sowie dem japanischen Unternehmer und Spender des Gartens Masayuki Ichikawa, der durch seinen Sohn, Ayaki Ichikawa bei der Eröffnung vertreten war. Auch lokale Firmen (Willi Ostermaier GmbH & Co. KG, Konrad Wendl), Franz Stettner, die Stadtwerke und der



Im Bild v.l.: Ayaki Ichikawa, Sohn von Masayuki Ichikawa, Spender des Zen-Gartens; stellv. Generalkonsul Hiroyuki Yakabe, Zen-Garten-Architekt Kanji Nomura, Erster Bürgermeister Heinz Grundner; Masumi Böttcher-Muraki, Ideengeberin und Organisatorin Zen-Garten; Markus Höß, Schulleiter Gymnasium Dorfen; Hajime Hirokane, Zen-Garten Experte.

städtische Bauhof erhielten Dank für ihre Unterstützung und Spenden. Ebenso bedankte sich Bürgermeister Grundner sehr herzlich für die Steinlaterne, die von Shisuis Erstem Bürgermeister Yasuhisa Kosaka privat gespendet wurde. Sein Respekt richtete Bürgermeister Grundner an die japanischen Fachkräfte, die den Garten in nur acht Tagen errichtet haben.

Einweihung Kinderhaus Grüntegernbach - Segen und Dank für ein gelungenes Projekt

Bei strahlendem Wetter wurde das neue, nachhaltig gebaute Kinderhaus Grüntegernbach feierlich eröffnet. Bürgermeister Heinz Grundner hob die Investition in die Zukunft der Kinder hervor und dankte allen Beteiligten. Das Hybridbauwerk ist an das Fernwärmenetz angeschlossen und verfügt über eine Photovoltaikanlage, die nicht nur das Kinderhaus, sondern auch die Grundschule mit Strom versorgt.

Nach der Segnung durch Pfarrer Thomas Barenth lobten auch Kinderhausleiterin Eva Vielhuber, Landrat Martin Bayerstorfer und Architekt Stefan Hajek das Projekt und die gute Zusammenarbeit. Landrat Bayerstorfer betonte die Vorreiterrolle Dorfs bei der Kinderbetreuung. Architekt Hajek hob die schnelle Fertigstellung innerhalb eines Jahres hervor.

Rainer Scherzl von Coplan erinnerte an die Sanierung der Grundschule Grüntegernbach 2021/2022, bei der unter anderem der Brandschutz erneuert, digitale Tafeln installiert und das Gebäude an das Fernwärmenetz angeschlossen wurden.

Mit dem neuen Kinderhaus ist ein wichtiges Bildungsprojekt für Grüntegernbach abgeschlossen. Die Baukosten von 3,5 Millionen Euro lagen im Plan und wurden von der Regierung von Oberbayern mit 1,2 Millionen Euro gefördert.

Die Kosten für die Sanierung der Grundschule Grüntegernbach beliefen sich auf 750.000 Euro. Die Regierung von Oberbayern fördert die Gesamtkosten der Sanierungen der Schulen Grüntegernbach und Eibach (in Planung), mit einem Anteil von über 55 %.

Am Nachmittag konnten viele Bürger das Kinderhaus und die sanierte Grundschule bei einem Tag der offenen Tür besichtigen. Der öffentliche Spielplatz wurde durch die Freigabe des temporär errichteten Spielplatzes für die Allgemeinheit erweitert.



Das Landratsamt Erding informiert:

Stufenweiser Pflichtumtausch alter Führerscheine

Nutzen Sie unsere Online-Verfahren für den Umtausch Ihres Führerscheines. Sie müssen nicht bei der Führerscheinstelle vorsprechen und der Umtausch erfolgt bequem auf dem Postweg.

Sie können den jeweiligen Antrag unter <https://www.buergerservice-portal.de/bayern/lkrerding/> auswählen oder Sie scannen den QR-Code



Der Bundesrat hat am 15. Februar 2019 den gestaffelten Pflichtumtausch von Führerscheinen beschlossen.

Die u.g. Tabellen zeigen die vorhandenen Regelungen und die Zeiträume, die zu beachten sind.

Das Landratsamt bittet die Bürger und Bürgerinnen des Landkreises dieser Geburtsjahrgänge in der nächsten Zeit den Umtausch zu beantragen, da der Führerschein in der Bundesdruckerei bestellt werden muss und die Bearbeitung einige Wochen in Anspruch nimmt.

Zur Antragstellung braucht man ein aktuelles (nicht älter als 6 Monate) biometrisches Passfoto, einen gültigen Personalausweis oder Reisepass und den Führerschein. Der Antrag ist auf der Homepage (www.landkreis-erding.de Führerscheinstelle-Führerscheinumstellung/Ersatzführerschein) hinterlegt und kann vorab zu Hause ausgefüllt werden.

Die Unterlagen müssen dann persönlich nach Online-Terminreservierung in der Fahrerlaubnisbehörde abgegeben werden

(beachten Sie auch die Möglichkeit der Online-Antragstellung). Die Gebühr für den Umtausch beträgt derzeit 26,50 Euro und bei Direktversand nach Hause zusätzlich 6,50 Euro.

Wir bitten die Bürger und Bürgerinnen des Landkreises in dem Zeitraum umzutauschen, in dem Sie laut der folgenden Tabelle vorgesehen sind:

1. Führerscheindokumente, die bis einschließlich 31.12.1998 ausgestellt worden sind:

Geburtsjahr	Führerscheinumtausch (grau + rosa)	
Vor 1953	19.01.2023	bitte warten
1953 bis 1958	19.01.2022	bitte umtauschen
1959 bis 1964	19.01.2023	bitte umtauschen
1965 bis 1970	19.01.2024	bitte umtauschen
1971 oder später	19.01.2025	bitte umtauschen

2. Führerscheindokumente, die ab 01.01.1999 ausgestellt worden sind: *

Ausstellungsjahr	Führerscheinumtausch (Kartenführerscheine) bis:	
1999 bis 2001	19.01.2026	bitte umtauschen
2002 bis 2004	19.01.2027	bitte warten
2005 bis 2007	19.01.2028	bitte warten
2008	19.01.2029	bitte warten
2009	19.01.2030	bitte warten
2010	19.01.2031	bitte warten
2011	19.01.2032	bitte warten
2012 bis 18.01.2013	19.01.2033	bitte warten

* Fahrerlaubnisinhaber, deren Geburtsjahr vor 1953 liegt, müssen den Führerschein bis zum 19.01.2033 umtauschen, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheines.

Bekanntmachung
Haushaltssatzung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Erding-Ost für das Wirtschaftsjahr 2025

Aufgrund § 10 der Verbandssatzung und der Artikel 40 Abs. 1 und 41 Abs. 1 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit in Verbindung mit Artikel 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt der Zweckverband zur Wasserversorgung Erding-Ost folgende Haushaltssatzung:

§ 1
Der als Anlage beigefügte Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2025 wird hiermit festgesetzt; er schließt
im Erfolgsplan
in Erträgen mit 1.312.536,- €
in Aufwendungen 1.266.050,- €

im Vermögensplan
in Einnahmen und Ausgaben mit je 238.500,- €
ab.

§ 2
Kredite zur Finanzierung von Ausgaben des Vermögensplanes werden nicht festgesetzt.

§ 3
Verpflichtungsermächtigungen im Vermönsplan werden nicht festgesetzt.

§ 4
Investitions- und Betriebskostenumlagen werden nicht erhoben.

§ 5
Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf 200.000,- € festgesetzt.

§ 6
Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2025 in Kraft.
Bockhorn, den 23.05.2025 Zweckverband zur Wasserversorgung Erding-Ost
gez. Lorenz Angermaier
Verbandsvorsitzender

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Erding-Ost hat die Haushaltssatzung für das Wirtschaftsjahr 2025 in der Sitzung vom 04.02.2025 beschlossen. Die Haushaltssatzung tritt am 01.01.2025 in Kraft.
Die Haushaltssatzung liegt samt ihren Anlagen bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung am Sitz des Zweckverbandes während der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.
Dem Landratsamt Erding wurden die Haushaltssatzung und der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2025 vorgelegt. Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Ausgezeichnete
Beratung für
Sie vor Ort.

Unser Team für Privat-
kunden und Unternehmen
in Dorfen.


Sparkasse
Erding - Dorfen


Andreas
Schöffner
Leiter BC Dorfen


Martin
Lachner
Stv. Leiter BC Dorfen


Gerhardine
Winkler
Kundenberaterin


Christian
Fanger
Kundenberater


Franziska
Klemm
Kundenberaterin


Felix
Weirauch
Kundenberater


Claudia
Beintvogl
Kundenberaterin


Johanna
Seiler
Kundenberaterin


Thomas
Wimmer
Leiter UK-Center
Dorfen


Josef
Gantner
Gewerbekunden-
berater


Helmut
Neudecker
Agrarkunden-
berater


Johannes
Maier
Leiter Private
Banking


Mirha
Sejdinovic
Baufinanzierungs-
spezialistin


Maximilian
Brunner
Immobilien-
makler


Florian
Kübelsbeck
Versicherungs-
spezialist


Christoph
Weingartner
Wertpapier-
spezialist

Bestenfalls für
Qualitätsprüfung ...

BESTE BANK
2025
von Ost

1. Platz
Erding

PRIVATKUNDENBERATUNG

Sparkasse
Erding - Dorfen

DIGITAL
CHECK

Vor dem Urlaub: Stromfresser ausschalten und Geld sparen

Der Sommerurlaub ist für viele die schönste Zeit des Jahres – Sonne, Erholung und Abstand vom Alltag. Doch während das Haus leer steht, dreht sich der Stromzähler weiter. Viele Geräte verbrauchen selbst dann Energie, wenn niemand zu Hause ist. Deshalb lohnt es sich, vor der Abreise ein paar einfache Handgriffe zu erledigen – das spart Energie und schont den Geldbeutel.

Weitere Informationen und individuelle Beratung bietet die Verbraucherzentrale Bayern online unter <https://www.verbraucherzentrale.bayern/energie/unsere-angebote-auf-einen-klick-107102>

Energieberatung in Dorfen

Jeden letzten Donnerstag im Monat bietet die Verbraucherzentrale Bayern eine Energieberatung für Bürgerinnen und Bürger. Termine dauern 45 Minuten und können persönlich im Rathaus, per Telefon oder per Video stattfinden. Eine Terminvereinbarung erfolgt unter der Nummer 089 552 79 43 40 (Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr) oder der kostenfreien Hotline 0800 809 802 400.

verbraucherzentrale
Bayern

Babybäume

Wie bereits in den letzten Jahren, stiftet auch dieses Jahr die Stadt Dorfen den Eltern, die im Stadtgebiet Dorfen wohnen, bei Geburt eines Kindes, das in Dorfen gemeldet ist, einen einheimischen Obstbaum/Laubbaum im Wert von ca. 45 €. Sollten Sie an einem Baum anlässlich der Geburt Ihres Kindes (September 2024 bis August 2025) interessiert sein, können Sie den Abschnitt ausfüllen und bis spätestens Dienstag, den 30.09.2025 bei der Stadt Dorfen einreichen.

Die Bäume stehen dann am Freitag den 31.10.2025 von 9.00 bis 11.00 Uhr im Städtischen Bauhof, Schießhallenplatz 4, zur Abholung bereit. Bitte notieren Sie den Termin, eine Aufforderung zur Abholung erfolgt nicht mehr. Falls Sie kein Grundstück zum Pflanzen zur Verfügung haben werden wir versuchen, einen Platz für den Baum zu finden. Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an das städt. Umweltamt, Tel. 08081 411-155. Sie können den Abschnitt auch per Mail an folgende Adresse senden: umweltamt@dorfen.de

Aktion "Babybäume"		Bitte ausfüllen ankreuzen und ausschneiden	
Name: _____	Stammhöhe bis Kronenansatz		
Anschrift: _____	☐ Zwetschge ☐ Apfel ☐ Birne ☐ Kirsche ☐ Birke ☐ Eiche ☐ Linde	☐ Hochstamm 150 cm ☐ Halbstamm 120 - 140 cm ☐ Buschbaum 60 cm	
Tel: _____			
Kind: _____			
geb.am: _____			
Sorten:			
Apfel: ☐ Klarapfel früh ☐ Stark Earliest früh ☐ James Grieve mittel ☐ Schweizer Orangenapfel mittel ☐ Schöner von Boskoop spät ☐ Goldparmäne spät ☐ sonstige: _____	Birne: ☐ Clapps Liebling früh ☐ Gellerts Butterbirne mittel ☐ Boscs Flaschenbirne spät ☐ sonstige: _____	Kirsche: ☐ Hedelfinger Riesenkirsche ☐ Große schwarze Knorpelkirsche ☐ sonstige: _____	
		Zwetschge: ☐ Hauszwetschge ☐ Ersinger Frühzwetschge ☐ sonstige: _____	

Die Informationen zur Datenerhebung gem. Art. 13 DSGVO können Sie unter <https://www.dorfen.de/dsgvo/> abrufen

Eltern-Kind-Naturgruppe „Wurzelzwerge“



Die „Wurzelzwerge“ treffen sich das ganze Jahr und sind ein kostenloses Angebot vom Familienstützpunkt Dorfen.

Bei Interesse können sich Familien gerne weiter informieren bzw. anmelden: Bei Kristina

Schmitz unter familienstuetzpunkt-dorfen@kja-dorfen.de

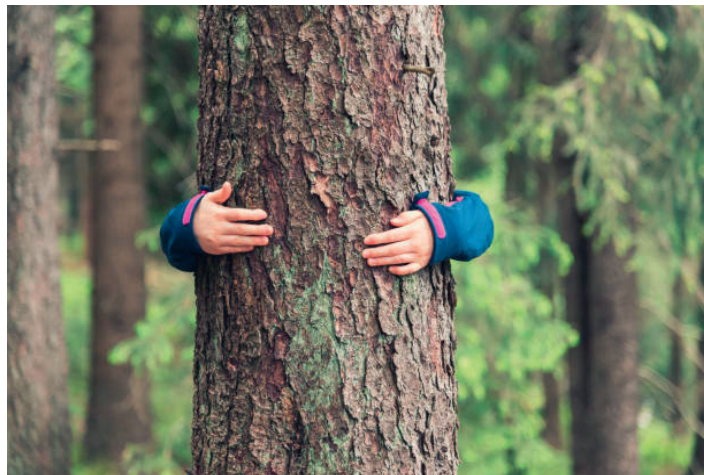
Wo: Raum Dorfen

Für wen: (Groß-)Eltern mit Kindern von 1 – 3 Jahren

Wann: Freitags, 9.00 bis 11.00 Uhr

Termine von September bis Dezember: 26.09.2025, 10.10.2025, 24.10.2025, 07.11.2025, 21.11.2025, 05.12.2025, 19.12.2025

Bild: pixabay



Kreative Vogelfutterhäuser

Beim diesjährigen Kindergartenwettbewerb der VR-Bank drehte sich alles um das Thema „Kinder beobachten Vögel – Unser Vogelfutterhaus“. 40 Kindereinrichtungen aus der Region bemalten gemeinsam mit den Kindern individuell gestaltete Vogelfutterhäuser – gefertigt aus regionalem Eschenholz von der Lebensgemeinschaft Höhenberg.

Per Online-Abstimmung durch Familien, Freunde und Bekannten wurden dann die Favoriten gewählt. Die drei Erstplatzierten:

- 1. Platz: Kindergarten Eibach (1.000 €)
- 2. Platz: Kita Mariä Himmelfahrt, Schwindegg (750 €)
- 3. Platz: Kinderwelt St. Martin, Obertaufkirchen (500 €)

Bei der feierlichen Preisverleihung in Sterneck stellte Ursula Kell, von der VR-Bank, das neue Thema für 2025 vor: „Kleine Tropfen, große Taten – werde ein Wassersparheld.“ Auch im kommenden Jahr dürfen die Kinder wieder kreativ werden – diesmal rund ums Thema Wasser sparen.



VR-Bank Taufkirchen-Dorfen eG unterstützt Kindergärten mit 13.600 Euro
Bild: VR Bank Taufkirchen-Dorfen eG

Strahlende Kinderaugen dank Gewinnspiel

Im Rahmen der Dance & Shownight des TSV Grüntegernbach wurden die Gewinner des Gewinnspiels „Showtime für den guten

Zweck“ geehrt: Melanie Attenhauser aus Eibach und Felix Neuner aus München durften jeweils 1.000 Euro an eine soziale Einrichtung spenden.

Melanie Attenhauser entschied sich für den Kindergarten in Eibach – dort geht auch ihre Tochter täglich hin. Von der Spende werden neue Spielgeräte für den Garten angeschafft. Felix Neuner spendete an das Kinderhaus „Unterm Regenbogen“ in Dorfen – dort freut man sich über neues Spielmaterial für alle Gruppen.



Vorne v.l. Birgit Thran-Dellinger (Leiterin vom Kindergarten Unterm Regenbogen), Felix Neuner (Gewinner) und ein Teil des Kindergarten Teams Bild: VR-Bank

Die Aktion wurde von der VR-Bank Taufkirchen-Dorfen eG unterstützt und über deren WhatsApp-Kanal beworben. Alle Besucherinnen und Besu-



Hinten v.l. Claudia Angermaier (Leiterin vom Kindergarten Eibach) und Melanie Attenhauser (Gewinnerin)
Bild: VR-Bank

cher der Show konnten teilnehmen – an jedem Abend wurde ein Gewinner ausgelost. Eine gelungene Verbindung von digitaler Nähe, Gemeinschaft und lokalem Engagement.

Save the Date für die Dance & Shownight 2025:
Samstag, 27.12.25 und Sonntag, 28.12.25!

Schulanfänger entdecken die Welt der Backkunst

Die zehn Schulanfänger des Schwindkirchner Kindergartens und der dazugehörigen Waldgruppe waren kürzlich voller Begeisterung bei einem besonderen Ausflug in der Bäckerei „Martin's Backstube“. Mit großen Augen und neugierigen Fragen durften die Kinder hinter die Kulissen schauen und die faszinierende Welt des Backens kennenlernen.

Die Kinder waren beeindruckt von der Größe der Bäckerei, den zahlreichen Maschinen, den riesigen Mengen an Teig, den großen Backöfen und dem riesigen Gefrierraum.

Unter dem Motto „Selbst ist der Mann!“ durften die Kinder sogar selbst aktiv werden. Jedes Kind durfte seine eigene Breze formen, auf ein Backblech legen und so Teil des Backprozesses sein. Nach einer Ruhezeit tauchten die kleinen Bäcker ihre Brezen in ein Laugenbad, bevor sie in den Ofen wanderten.

Das Ergebnis ihrer Backkunst durften die Kinder anschließend mit nach Hause nehmen – eine leckere Erinnerung an einen spannenden Tag.

Ein herzliches Dankeschön an die Bäckerei für diese tollen Einblicke und die vielen neuen Erfahrungen!



Bild: Kindergarten Schwindkirchen

Tretbulldog für den Kindergarten Schwindkirchen

Für strahlende Kinderaugen sorgte kürzlich die großzügige Spende der Firmen Landtechnik Gruber aus Wasentegernbach und Claas. Martin Gruber übergab dem Kindergarten Schwindkirchen einen Tretbulldog sowie vier kleine Bulldogs für den Innenbereich – eine Geste, die bei den kleinen Besuchern für riesige Begeisterung sorgte.

Die Kinder waren kaum zu bremsen vor Freude, als die Spielzeuge in den Kindergarten eintrafen. Der Tretbulldog, ein echtes Highlight, wurde sofort ausprobiert und sorgte für viel Spaß und Bewegung. Auch die vier kleinen Bulldogs für drinnen fanden sofort ihren Platz im Spielbereich und wurden begeistert erkundet.

Bild: Kindergarten Schwindkirchen



Highlights zum Kindergartenabschluss: Bäckerei, Verkehrswacht und Feuerwehr

Die Vorschulkinder des Kindergartens Eibach durften die Bäckerei „Martin's Backstube“ in Dorfen besuchen. In der Backstube durfte jeder seine eigene Breze drehen. Kindgerecht erklärte Bäcker Christoph Kotter viel Wissenswertes zum Thema und beantwortet geduldig die Fragen. Zum Abschluss bekam jeder seine, inzwischen fertig gebackene, Breze.

Silke Ortmeier von der Deutschen Verkehrswacht besuchte den Kindergarten Eibach, um mit den Vorschulkindern das richtige Verhalten im Straßenverkehr zu trainieren. Anschaulich mit Spielzeugfahrzeugen und Spielzeugmännchen wurden die Gefahren besprochen und ausprobiert. Nach der Theorie folgte die Praxis. Nach dem Training bekam jedes Kind eine Urkunde von der Deutschen Verkehrswacht über die erfolgreiche Teilnahme.

Einen weiteren erlebnisreichen Tag ermöglichte die Freiwillige Feuerwehr Eibach. Thomas und Michael Feckl erklärten spannend viel Wissenswertes rund um das Thema Feuerwehr. Es gab für die Vorschulkinder vieles zu sehen, zu entdecken und auszuprobieren. Es wurde eine Probefahrt mit dem Feuerwehrauto unternommen und dabei das Funkgerät ausprobiert. Mit dem



Feuerwehrschauch durften die Kinder Wasser spritzen. Das machte bei dem heißen Sommerwetter viel Spaß. Mit einem Eis ging der Kindergartenabschlusstag zu Ende.

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle die durch ihr Engagement und ihre Zeit den Vorschulkindern einen abwechslungsreichen Kindergartenalltag ermöglichen. Bild: Kindergarten Eibach



Volksfest Dorfen

08.-17. August



**Liebe Dorfnerinnen und Dorfner,
liebe Gäste aus nah und fern,**

endlich ist es wieder so weit: ich darf Sie recht herzlich zum 147. Dorfer Volksfest begrüßen!

10 Tage lang können Sie abwechslungsreiches Programm, spektakuläre Fahrgeschäfte und beste Stimmung genießen.

Neben dem Nostalgie-Kettenkarussell und dem PopStars können unsere Gäste sich beim Maibaum-Kraxeln vergnügen. Traditionell findet wieder der Wiesneinzug und der Wiesn-Gottesdienst statt. Dieses Jahr erstmals bei uns in der Festhalle: Schuhplattler-WM 2025!! Ein Musikfeuerwerk wird den Nachthimmel am Tag der Nachbarschaft erleuchten. Abends sorgen Bands wie z.B. „D' Moosner“, „Tetrapack“ oder auch „The Soundscape“ für hervorragende Stimmung in der Festhalle.

Die Festwirte von der „Gmaade Wies'n GbR“ sorgen für das leibliche Wohl.

Die ausgezeichneten Biere vom „Bräu z' Loh“ und „Kellerbräu“ schenken Lebensfreude aus dem Fass.

Ich möchte mich bereits vorab bei allen, die zum Gelingen unseres Volksfestes beitragen, bedanken.

Allen Besucherinnen und Besuchern wünsche ich viele vergnügliche Stunden auf unserem beliebten Dorfer Volksfest.

Heinz Grundner

Heinz Grundner
Erster Bürgermeister



Reservierungen

Vor Volksfestbeginn:

Reisebüro Hagl

Während des Volksfestes:

0 80 81 - 80 00 530

oder 01 76 - 83 13 77 93

Übrigens: Bier- und Hendlzeichen gibt's schon jetzt, vor Volksfestbeginn, zu kaufen und zwar im Reisebüro Hagl!

Freitag, 08.08.



Wiesn-Auftakt

- ab 18:00 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Der Wiesnbetrieb beginnt.
- ab 18:00 Gemütliche Brotzeit mit da Band **Die Ventildrugga.**
- ab 18:00 Traditionsspiel TSV Dorfen AH
- ab 19:00 Traditionelles **O'ZAPFA** mit dem Ersten Bürgermeister der Stadt Dorfen Heinz Grundner.
Die Böllerschützen verkünden den Volksfestauftritt.
- ab 19:30 Vollgas ins Voike mit „**D'Moosner**“. Sänger Alex ist bekannt aus der Sendung „The Voice of Germany.“

Samstag, 09.08.



Wiesn-Einzug & Vereinsumzüge

- ab 15:00 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Der Wiesnbetrieb beginnt.
- ab 16:00 **Freibierausschank am Unteren Markt**
Bräu z' Loh und Kellerbräu
- ab 16:30 Unterer Markt: Festliche Aufstellung der zahlreichen Vereine und Vertreter der Stadt Dorfen, Standkonzert mit der **Stadtkapelle Dorfen** und dem **Isentaler-Schalmeien-Express Dorfen.**
- ab 17:00 Unterer Markt: **Wiesn-Einzug** mit den Musikkapellen, Pferdegespannen und Vereinsabordnungen zur Festhalle.
- ab 19:30 **TETRAPACK** – A riesen Gaudi glei am zweiten Abend.
Auf geht's zum Voike!

Sonntag, 10.08.



Schuhplattler-WM '25

Tag der Tracht, der Landwirte und der Vereine & des Ehrenamtes

- ab 11:30 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Wiesnbetrieb ab 11:30 Uhr.
- ab 08:00 **Schuhplattler-WM 2025!** Die Weltspitze der Schuhplattler kämpft um den „Bayerischen Löwen“
Ausrichter: **D' Stoaröslor und die Wirte.** Bis ca. 17:30 Uhr
- ab 11:30 Zünftiger **Mittagstisch** mit Surwammerl und Co.
- ab 18:00 Die Stadt Dorfen lädt alle **ehrenamtlich tätigen Dorfer Bürger/-innen** in die Festhalle ein. Dazu gibt's a weng a Musi von da **Stadtkapelle Dorfen.**
- ab 18:00 **TOP FM Party-Nacht!**



Montag, 11.08.



THEATER VOM
RABENBERG

Kindernachmittag & Austropop

- ab 13:30 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Der Wiesnbetrieb ebenfalls.
- ab 14:00 Jedes Kind erhält einen Wertgutschein und es gelten **ermäßigte Preise** bei den Schaustellern! Attraktionen: Figurentheater, Kletterbaum, Spielstraße, Schminken, Zauberer und viele Geschenke für die Kinder.
- ab 15:00 „**Ein Biber in Gefahr**“ Puppentheater vom Rabenberg
- ab 16:15 „**Grüffelo**“ Puppentheater vom Rabenberg
- ab 18:00 Austropop vom Feinsten: Die Band **Miteinander** feiert mit uns Falco, Fendrich, S.T.S., Opus, E.A.V., Ambros.....



Dienstag, 12.08.**Seniorenachmittag & Große Schlagerparty**

- ab 13:30 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Wiesnbetrieb ab 13:30 Uhr
 ab 14:00 Bewirtung aller Seniorinnen und Senioren durch den Landkreis Erding mit Landrat Martin Bayerstorfer und bayerischer Live-Musik der **Stadtkapelle Dorfen**.
 Tipp: Kostenlose Busverbindungen
 ab 18:00 **Große Schlagerparty 2025 mit „SCHLAGERANFALL“** mitten im Dorfer Festzelt.

Mittwoch, 13.08.**Tag der Nachbarschaft & Feuerwerk**

- ab 15:00 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Der Wiesnbetrieb ebenfalls.
 ab 19:00 **Tag der Nachbarschaft aus Nah und Fern** Vertreter der Politik, des Öffentlichen Lebens und der Wirtschaft kommen zamm. Die Stadtkapelle Dorfen spült live.
 ab 22:15 **Spektakulärer Höhepunkt:**
 Ein Musik-Feuerwerk der Extraklasse.

Donnerstag, 14.08.**Goßmaß-Stund****Goßmaß-Stund & Bierkönig & Tag der Betriebe**

- ab 15:00 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Wiesnbetrieb ab 15:00 Uhr
 ab 18:00 **Tag der Betriebe** - Ehrensache, dass heid da Betrieb zoid! Reservierungen im Vorfeld im Reisebüro Hagl und während der Volksfestzeit im **Festbüro**.
 ab 19:00 Die legendäre **Goßmaß-Stund** zum brutalen Preis!
 ab 19:00 **TETRAPACK** - Zum zweiten Mal heizt die Band das komplette Festzelt ein.
 ab 21:00 **Wahl zum Bierkönig** - Sei der Held des Abends.
 Anmeldung ab Do., 14.08. 19 Uhr im Festbüro. Gewinne 50 Maß Bier.

**Mariä-Himmelfahrt
Freitag, 15.08.****Feiertag & Oldtimer-/Vespa-Treffen**

- ab 09:00 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Wiesnbetrieb ab 11:30 Uhr.
 ab 09:00 **Weißwurstfrühstück** und Anmeldung zum Korso.
 Jede/r Teilnehmer/-inn erhält a Gratis-Maß!
 ab 10:00 **Besichtigung** der Oldtimer und Standmotoren auf dem Volksfestparkplatz. Zusätzlich: **Vespatreffen**
 ab 11:30 **Mittagstisch** mit „Taufkirchener Blech“.
 ab 13:00 **Oldtimerkorso** rund um und in Dorfen.
 ab 19:00 **The Soundscape** - Ein Heimspiel für die Liveband aus unserem Landkreis. Mega Stimmung am letzten Samstag.

Samstag, 16.08.**Wiesn-Endspurt**

- ab 15:00 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Wiesnbetrieb ab 15:00 Uhr
 ab 19:30 **Hardthäuser Musi** - Ein lustiger Haufen Musikanten aus dem Landkreis Rosenheim lässt die Festhalle tanzen.

Sonntag, 17.08.**Gottesdienst & Schützenumzug & Abends „Ratsch“**

- ab 09:30 Aufstellung des Pfarrers, des Bürgermeisters, der Stadträte, der Wirte, der Vereine und der Pfarrgemeinde am Schwimmbad - anschließend Einzug in die Festhalle.
 ab 09:30 **Die Festhalle öffnet ihre Türen.** Wiesnbetrieb ab 11:30 Uhr
 ab 10:00 **Dankesgottesdienst** (Festhalle) bis ca. 11:15 Uhr
 ab 11:30 **Bayer. Mittagstisch** - Musik: „**Leicht Guad Gnuu**“
 ab 13:00 In der Stadt: **Bayerisches Standkonzert** (Unterer Markt) und **Böllerschützen** (Am Ruprechtsberg)
 ab 14:00 **Festlicher Schützenumzug** durch die Stadt zur Festhalle.
 ab 14:00 **Biertisch-Musi Stadtkapelle Dorfen**
 ab 18:00 **Innblech Blasmusi** - Tradition trifft Moderne
 ab 20:00 **Vorstellung & Wahl zum Wiesnmadl 2026**
 Anmeldung während der ganzen Festwoche bis Sonntag, 17.08., 19 Uhr im Festbüro möglich.

Volksfestbus**Linie 1:**

- 18:45 Norlaching
 18:50 Kienraching ggü. Wirt
 18:55 Taufkirchen Busbahnhof
 18:58 Solching (B15)
 19:00 Frauenvils (B15)
 19:01 Kienraching (B15)
 19:03 Angerskirchen
 19:05 Permering
 19:06 Hofkirchen
 19:08 Hörgersdorf
 19:10 Schaflding
 19:13 Landersdorf
 19:15 Dürneibach
 19:18 Zeilhofen
 19:19 Esterndorf
 19:24 Oberdorfen Kindergarten
 19:25 Oberdorfen Pf.-Gammel-Str.
 19:26 Niederham
 19:30 Volksfest

Rückfahrt: 23:45 Uhr, HSt. nach Bedarf

Linie 2:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 19:32 Hampersdorf | 19:54 Prenning Abzw. |
| 19:34 Großkatzbach | 19:55 Algasing ^{Werk-} statt |
| 19:35 Kraham Abzweigung | 19:56 Eibach Wirt |
| 19:36 Urtlfing Abzweigung | 19:58 Neuharting |
| 19:38 Grüntegernbach Kirche | 19:59 Weckerling |
| 19:40 Anzing Abzweigung | 20:00 Haus |
| 19:42 Oberkorb | 20:01 Eglafling B15 |
| 19:44 Loiperstätt | 20:02 Jaibing |
| 19:47 Obergebensbach Abzw. | 20:05 Dorfen Friedhof |
| 19:48 Fürstbach Abzw. Geierseck | 20:10 Volksfest |
| 19:51 Kalling | |
| 19:52 Jakobrettenbach | |

Rückfahrt: 0:30 Uhr, HSt. nach Bedarf

Linie 3:

- | | |
|---------------------------|--|
| 18:35 Buchbach | 18:58 Loh Abzweigung |
| 18:37 Steeg | 18:59 Schwindk. Disco |
| 18:40 Wörth | 19:02 Schiltern |
| 18:45 Obertaufkirchen | 19:03 Armstorf ^{Abzw. Decker} |
| 18:52 Schwindegg Rathaus | 19:10 Wampeltsham |
| 18:53 Schwindegg Apotheke | 19:12 Kloster Moosen |
| 18:55 Schwindegg Friedhof | 19:17 Grüner Baum |
| 18:57 Wasentegernbach | 19:20 Volksfest |

Rückfahrt: 23:45 Uhr, HSt. nach Bedarf

Linie 4:

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 19:33 Großschwindau (B15) | 19:51 Watzling |
| 19:35 St. Wolfgang Schex | 19:52 Pfaffing |
| 19:37 Lappach | 19:53 Haidvocking |
| 19:41 Isen Ziegelei | 19:54 Lindum |
| 19:46 Lengdorf Hast. Süd | 19:55 Lappach Abzw. |
| 19:49 Kopfsburg | 20:00 Volksfest |
| 19:50 Tiefenbach | |

Rückfahrt: 0:30 Uhr, HSt. nach Bedarf

Zusätzliche Rückfahrmöglichkeiten gibt es

freitags, samstags & vor Mariä Himmelfahrt.
 Linie 1 und 3 um 1:30 Uhr,
 Linie 2 und 4 um 2:30 Uhr. Haltestellen nach Bedarf.

Busfahrpreise

Innenbereich* 2,00 € / Außenbereich* 3,50 €

* Linie 1: ab Landersdorf, Linie 2: ab Kalling,

* Linie 3: ab Armstorf, Linie 4: ab Haidvocking

Änderungen behalten wir uns vor.

© Svenja Tremmel

Guad zum Wissn!**Überdachter Biergarten mit Blick auf den Wiesnbetrieb*.**

* Imbiss/Losbuden/Schausteller/Fahrgeschäfte
 Öffnungszeiten: wie Festhalle

3x Mittagstisch (ab 11:30 Uhr)

Beide Sonntage: 10.08./17.08.,

Feiertag: 15.08.

Wiesn-Club**Cocktail- u. Weinbar & DJ**

Die größte Theke Dorfens täglich ab 19.00 Uhr
 mit DJ Rick und DJ Adriano

Grundschule Schwindkirchen wird „Flexible Grundschule“

Im Rahmen der Jubiläumsfeier „15 Jahre Flexible Grundschule in Bayern“ am 20.05.2025 in Grünwald wurde die Grundschule Schwindkirchen als Profilschule mit flexibler Eingangsstufe zertifiziert. Damit wird es in Zukunft den jüngsten Schülern dort ermöglicht, die ersten beiden Jahrgangsstufen – an ihren persönlichen Entwicklungsstand angepasst – in einem, zwei oder drei Jahren zu durchlaufen. Individualisierte Angebote, die beim gemeinsamen Lernen in den bereits bewährten jahrgangsgemischten Klassen umgesetzt werden, und eine enge Bildungs- und Erziehungspartnerschaft mit den Eltern bilden u.a. die Grundlage der pädagogischen Arbeit. Unterstützt wird diese durch ein digitales Diagnosetool zum Feststellen der Lernaufgangslage und durch ein abgestimmtes Beratungs- und Fortbildungsprogramm für die Lehrkräfte.

Rechtes Bild von links: Abteilungsdirektorin an der Regierung von Oberbayern Anne Radlinger, Studienrätin an der Grundschule Schwindkirchen Kerstin Schneider, Kultusministerin Anna Stolz, Schulamtsdirektor und Fachlicher Leiter am Schulamt Erding Robert Leiter bei der Urkunden-Übergabe (Foto: privat)



Neustart im Herbst! B1+/ B2 Deutschkurs im DZIF

Am Dienstag, den 16.09.2025 beginnt in unseren Räumen ein neuer B1+/ B2 Deutschkurs.

Jeweils am Dienstag und Donnerstag von 17.00 bis 20.15 Uhr können Sie Ihre Deutschkenntnisse auf B2-Niveau bringen. Für den Kurs sind sechs Module à 60 Unterrichtseinheiten vorgesehen, damit dauert der Kurs insgesamt ein Jahr und kann im Oktober 2026 mit einer telc B2 Prüfung beendet werden. Unter

bestimmten Voraussetzungen ist die Teilnahme auch online möglich. Es sind noch Plätze frei! Anmelde-schluss ist der 30.07.2025. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.dzif.info, telefonisch 08081 95 24 777 oder per E-Mail info@dzif.info.



FREIZEIT + KULTUR

Sommerferien – Was ist los in der Stadtbücherei?

Flohmarkt für alle: Bücher, Spiele und CDs zu Schnäppchenpreisen.

Vom 4. – 21. August kann im 1. Stock der Bücherei nach Herzenslust während der Öffnungszeiten gestöbert und gekauft werden. Über 2.000 Medien warten auf neue Leserinnen und Leser.

„LESEN WAS GEHT“ – Sommerferien-Leseclub für Grundschul-kinder vom 28. Juli – 13. September

Viele neue lustige und spannende Bücher freuen sich darauf, gelesen zu werden. Beim Abschlussfest am Samstag, 27. September um 15.00 Uhr werden tolle Preise verlost. Also melde dich an und hol dir das neue Sommerjournal.

Aktionen für alle Kinder: baue eines der Lego-Sets, bemalt gemeinsam ein Spielhaus aus Pappe, zeichne dein Lieblings-Buchcover oder schicke eine Postkarte aus den Ferien. Am Donnerstag, 14. August um 10.00 Uhr kannst du einen Münz-roboter basteln. Für Kinder von 8 – 10 Jahre. 2,- €. Bitte anmelden.

Am Dienstag 5., 12. und 19. August lesen wir um 15.00 Uhr sommerliche Geschichten im Freibad vor (nur bei Badewetter). Details auf Instagram und www.buecherei-dorfen.de



Bild:
Stadtbücherei

Büchereifuchs Felix weckt Lesefreude bei den Vorschulkindern

Aus sieben verschiedenen Dorfer Kindertageseinrichtungen kamen über 100 Vorschulkinder in die Stadtbücherei Dorfen, um in jeweils zwei Treffen den „Büchereiführerschein“ zu machen. Dort lernten sie den Umgang mit Büchern und die Abläufe in der Bücherei kennen.

Auch das Angebot der Bücherei an die Kindergärten zum „Schnuppern“ in die Bücherei zu kommen, wurde gern genutzt und so verbrachten etliche Kindergartengruppen bei Bilderbuchkino und Kamishibai einen erlebnisreichen Büchereivormittag. Erfreulicherweise wird in den Elternhäusern noch sehr viel vorgelesen. Das Maskottchen Felix Fuchs fragte die Kinder, warum das Lesen so wichtig sei und die Kinder wussten genau, um die Bedeutung des Lesens:

hier einige Antworten der Kinder: „Lesen ist wichtig weil, ...

... man dabei neue Wörter lernt,

... man dann seine eigenen Bücher lesen kann,

... man sonst nicht weiß, welche Hausaufgaben man machen soll,

... man dann zu den Erwachsenen gehört.“



Bild: Stadtbücherei

Lindenfest der FF Eibach

Am Samstag, den 2. August, findet im Feuerwehrhaus Eibach ab 19.00 Uhr erstmalig ein Weinfest statt. Für beste Stimmung sorgt die Band „Leicht Guad Gnuu“

Am Sonntag, den 3. August, geht es ab 11 Uhr mit dem traditionellen Lindenfest weiter. Erleben Sie einen stimmungsvollen Tag mit Familie und Freunden am Feuerwehrhaus.

Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen mitzufeiern.



Bild: Stellvertretender Kommandant Tobias Huber

Restplätze für das SommerFerienProgramm 2025

Der große Run auf das SommerFerienProgramm der Stadt Dorfen ist erfolgt, jetzt geht es an die Restplätze: einige Veranstaltungen sind restlos ausgebucht, bei manchen gibt es noch freie Plätze. Wer noch auf der Suche nach einem Angebot ist, kann sich hier umsehen: www.unser-ferienprogramm.de/dorfen

Wer neu im Portal ist, muss sich erst registrieren und das Kind/den Jugendlichen anmelden. Die Veranstaltungen werden altersgemäß angezeigt und können gebucht werden, wenn ein Platz verfügbar ist. Bei Rückfragen bitte an die Kontaktperson wenden.



YOUgend FESTIVAL 2025

Für alle zwischen 13 und 17 Jahren!

Am 27. September 2025 verwandelt sich das Tonwerk von 15.00 bis 22.00 Uhr in eine Festival-Area! Das 2.YOUgend FESTIVAL ist nur für euch – keine Eltern, kein Eintritt, einfach nur beste Stimmung und ein vielseitiges Programm, das perfekt zum Motto „Push YOUR limits – feel the vibe!“ passt.

Die Organisatoren freuen sich auf zahlreiche Festival-Besucher. Das Tonwerk als Location bietet eine coole Atmosphäre und ein

attraktives Gelände mit dem passenden Flair für das Festival für Jugendliche aus Dorfen und Umgebung.

Workshops und Active Areas laden dazu ein, sich zu treffen, neue Kontakte zu knüpfen und vor allem, Neues auszuprobieren. Dance-Workshop mit Caro & Aaron Amoatey, Pole-Dancing, eine #BeActive-Area mit Calisthenics, Functional Fitness, Slackline-Challenge, Gartenschach, Boccia, Boxautomat, Klettern & Artistik sind nur einige der angebotenen Programmpunkte. Cocktail- & Kreativ-Workshops und eine Kleidertauschparty für Jugendliche – hier ist für jeden was dabei! Als gemeinsame Aktionen sind Projekte wie Kunst & Upcycling geplant und es heißt Bühne frei für Band- und Tanz-Jamsessions von Jugendlichen für Jugendliche.

Das Highlight am Abend ist die Party im Heizwerk-Club, bei der DJ Kilianvolkl auflegt. Hier heißt es von 19.00 – 22.00 Uhr Open Doors für die Teens und die Moves vom Nachmittag können ausprobiert werden.

Bürgermeister Grundner findet das YOUgend FESTIVAL „eine großartige Veranstaltung. Dorfen ist eine junge Stadt und es ist wichtig, die Jugendlichen zusammenzubringen.“ Er dankte den Organisatoren allen voran Sigrid Wiedenhofer, Gemeindejugendpflegerin, der VR-Bank Taufkirchen-Dorfen als starken Partner, der regionale Projekte unterstützt sowie den Geschäftsführern von Tonwerk und Heizwerk, auf deren Gelände das Festival stattfindet.

Aufruf Jugendabteilungen der Vereine im Landkreis

Die Jugendleitungen der Landkreis-Vereine können sich mit ihren Jugendlichen am Festivalprogramm beteiligen: Egal ob mit einem Verpflegungsstand zur Aufbesserung der Vereinskasse, einem Auftritt oder einem Mitmach-Angebot – eure Jugendlichen können aktiv für den Verein dabei sein. Nutzt die Chance mit anderen Jugendlichen in Kontakt zu kommen.

Meldet euch bei Sigrid Wiedenhofer, Gemeindejugendpflegerin, für weitere Informationen oder Vorschläge für eure Beteiligung unter jugendpflege@kja-dorfen.de



Bürgermeister Heinz Grundner mit Organisatoren YOUgend Festival v.l. Rosi Neumeier-Korn, Marketingleitung Robert Decker Immobilien GmbH; Alexander Gilhuber, Geschäftsführer Tonwerk; Andreas Wagner, Geschäftsführer Heizwerk; Barbara Kratzer, Geschäftsführerin Tonwerk; Sigrid Wiedenhofer, Gemeindejugendpflegerin Stadt Dorfen; Ursula Kell, VR-Bank Taufkirchen-Dorfen; Dominikus Gerbl, Referat Jugend; Erster Bürgermeister Heinz Grundner; Anna Obermeier, VR-Bank Taufkirchen-Dorfen; Julia Wieser, VR-Bank Taufkirchen-Dorfen
Foto: Stadt Dorfen

Radeln für die Natur: VR-Bank Taufkirchen-Dorfen eG unterstützt Gewässerschutz in Dorfen.

Ende März lud die Bankstelle in Dorfen, nach erfolgreichem Umbau, zum Tag der offenen Tür ein. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher folgten der Einladung und konnten bei dieser Gelegenheit nicht nur einen Blick hinter die Kulissen werfen, sondern auch aktiv Gutes tun. Denn als besondere Attraktion hatte die VR-Bank Taufkirchen-Dorfen eG ein Energierad aufgebaut. Für jede erradelte Kilowattstunde spendete die Bank 2 Euro an den Bund Naturschutz, Ortsgruppe Dorfen.

Dank des großen Engagements der Besucher kam so eine Spende von insgesamt 1.000 Euro zusammen. Diese wurde nun offiziell durch den Vorstand Markus Aigner sowie den Leiter der Bankstelle Dorfen, Manuel Geidobler, an die Vertreter vom Bund Naturschutz Rita Rott und Wolfram Honsberg übergeben.

Die Spende fließt in ein besonderes Projekt, bei dem sich die Ortsgruppe am bundesweiten Umweltprojekt FLOW beteiligt. Hier wird die Gestaltung der naturnahen, regionalen Gewässer überprüft. Im Fokus stehen vor allem kleinere Bäche, über deren ökologischen Zustand bislang nur wenig bekannt ist.



Bei der Übergabe in Dorfen von links: (Wolfram Honsberg und Rita Rott vom Bund Naturschutz, Ortsgruppe Dorfen, Markus Aigner, Vorstand der VR-Bank Taufkirchen-Dorfen eG und Manuel Geidobler, Bankstellenleiter von Dorfen)
Bild: Ursula Kell

YEXIO-Rechenzentrum kommt nach Dorfen

HOCHTIEF und Palladio Partners unterzeichnen Grundstückskaufvertrag

Die HOCHTIEF PPP Solutions GmbH und der Infrastrukturinvestor Palladio Partners haben am 25. Juni 2025 den Grundstückskaufvertrag für den Bau eines Rechenzentrums vom Typ YEXIO unterzeichnet. Das Hightech-Objekt wird auf einem rund 7.500 Quadratmeter großen Areal im Gewerbegebiet Dorfen Südwest, direkt an der A94, entstehen. Die HOCHTIEF Data Center Partner GmbH realisiert das Vorhaben im Landkreis Erding bei München im Auftrag der Projektgesellschaft YEXIO Dorfen GmbH & Co. KG. Neben der Bereitstellung dringend benötigter Rechenkapazitäten für regionale Unternehmen liegt der Fokus auf einem nachhaltigen Betrieb: Die Abwärme des Rechenzentrums soll in das Wärmenetz der Stadtwerke Dorfen gespeist werden. Der Baubeginn ist für Frühjahr 2026 und die Inbetriebnahme für Mitte 2027 vorgesehen.



Klatsch ein!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Ihre Vorteile mit dem Wachstumszertifikat:

- ✓ jährlich steigender Zins
- ✓ 6 Jahre Laufzeit
- ✓ flexible Verfügbarkeit

Bis zum 17.08.2025 Zinsen sichern (begrenztes Kontingent).

VR-Bank
Taufkirchen-Dorfen eG

Jetzt bis zu

3% Zinsen

sichern!

vr-bank-online.de/wachstumszertifikat

25. – 28. Juli 2025

Festtage 150 Jahre Veteranen- und Reservistenverein Schwindkirchen

Informationen unter www.vrv-schwindkirchen.de

Veranstalter: Veteranen- und Reservistenverein Schwindkirchen

Montag, 28. Juli – Samstag, 13. September 2025 **BÜCHEREI**

Sommerferien-Leseclub „LESEN WAS GEHT!“

Anmeldung in der Bücherei jederzeit möglich

1. August 2025 – 13. September 2025

SommerFerienProgramm 2025

Informationen Seite 12

Freitag, 1. August 2025, 14.00 – 16.00 Uhr

„Das kleine Café“

selbstgebackener Kuchen, nette Gesellschaft

Treffpunkt: Nachbarschaftshilfe Dorfen, Haager Straße 22

2. und 3. August 2025

Lindenfest

Feuerwehrhaus Eibach. Informationen Seite 11

Veranstalter: FF Eibach

Montag, 4. August – Mittwoch, 20. August 2025, **BÜCHEREI**

während der Öffnungszeiten

Großer Bücherflohmarkt

Stadtbücherei Dorfen, 1. Stock. Information Seite 10

Dienstag, 5. August 2025, 15.00 – 15.45 Uhr **BÜCHEREI**

Vorlesezeit für Kindergarten- und Grundschulkinder

Sommerliche Bilderbuchgeschichten mit Raffa und Erwin

Treffpunkt: Freibad (nur bei Badewetter)

Mittwoch, 6. August 2025, 19.00 – 20.30 Uhr **SENIOREN**

Demenzstammtisch

für Angehörige

Treffpunkt: Marienstift, Ruprechtsberg 18

Donnerstag, 7. August 2025, 13.30 – 16.30 Uhr **TAFEL**

Dorfener Tafel, Haager Straße 22

weitere Informationen auf

www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Donnerstag, 7. August 2025, ab 14.00 Uhr **SENIOREN**

Sommeraktion: Eis – Kaffee – Kuchen

gemütliches Beisammensein

Treffpunkt: Eiscafé Venezia, Rathausplatz 18

8. – 17. August 2025

Volksfest Dorfen

ESC-Gelände. Informationen Seiten 8 und 9.

Dienstag, 12. August 2025, 15.00 – 15.45 Uhr **BÜCHEREI**

Vorlesezeit für Kindergarten- und Grundschulkinder

Sommerliche Bilderbuchgeschichten mit Raffa und Erwin

Treffpunkt: Freibad (nur bei Badewetter)

Mittwoch, 13. August 2025, von 10.00 – 11.30 Uhr **SENIOREN**

Jung trifft Alt – Spiele im Garten

Im Rahmen des Ferienprogrammes Freizeitaktivität für Senioren und Kinder.

Treffpunkt: Marienstift Dorfen, Ruprechtsberg 18

Donnerstag, 14. August 2025, 10.00 – 12.00 Uhr **BÜCHEREI**

Wir basteln einen Münzroboter, Expertenwissen über Fahrkartenautomaten

Für Kinder ab 8 bis 10 Jahren. 8 Plätze zu vergeben. 2 € (bitte mitbringen)

Anmeldung an info@buecherei-dorfen.de oder in der Bücherei Stadtbücherei Dorfen

Donnerstag, 14. August 2025, 13.30 – 16.30 Uhr **TAFEL**

Dorfener Tafel, Haager Straße 22

weitere Informationen auf

www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Dienstag, 19. August 2025, 15.00 – 15.45 Uhr **BÜCHEREI**

Vorlesezeit für Kindergarten- und Grundschulkinder

Sommerliche Bilderbuchgeschichten mit Raffa und Erwin

Treffpunkt: Freibad (nur bei Badewetter)

Mittwoch, 20. August 2025, 14.00 – 16.00 Uhr **SENIOREN**

Offener Handarbeitskreis

zum Stricken, Häkeln, Unterhalten

Treffpunkt: Evangelisches Pfarrzentrum, Rathausplatz 16

Donnerstag, 21. August 2025, 13.30 – 16.30 Uhr **TAFEL**

Dorfener Tafel, Haager Straße 22

weitere Informationen auf

www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Donnerstag, 28. August 2025, 12.00 – 18.00 Uhr

Energieberatung in Dorfen

Rathaus Stadt Dorfen. Termine dauern 45 Minuten und können persönlich im Rathaus, per Telefon oder per Video stattfinden.

Eine Terminvereinbarung erfolgt unter der Nummer 089 552 79 43 40 (Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr) oder der kostenfreien Hotline 0800-809 802 400.

Donnerstag, 28. August 2025, 13.30 – 16.30 Uhr **TAFEL**

Dorfener Tafel, Haager Straße 22

weitere Informationen auf

www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Donnerstag, 28. August 2025, ab 14.00 Uhr **SENIOREN**

Offener Stammtisch

zum Ratschen und Genießen

Treffpunkt: Kostas Tages-Café, Unterer Marktplatz 17

Ankündigungen

Samstag, 27. September 2025, 15.00 – 22.00 Uhr

YOUgend FESTIVAL im Tonwerk für 13 – 17-Jährige

Tonwerk Dorfen, Orlfing 1 in Dorfen. Informationen Seite 12

Veranstalter: Gemeindejugendarbeit Stadt Dorfen in Kooperation mit VR-Bank Taufkirchen-Dorfen und Tonwerk

Dienstag, 28. Oktober 2025, 19.00 Uhr

Bürgerversammlung

Jakobmayer-Saal, Unterer Marktplatz 34, 84405 Dorfen. Ortsteile: Dorfen, Hausmehring, Zeilhofen, Watzling

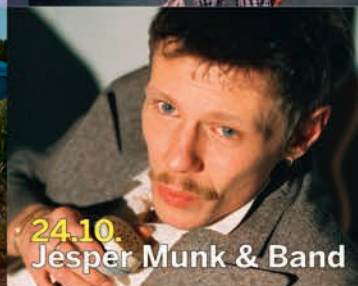
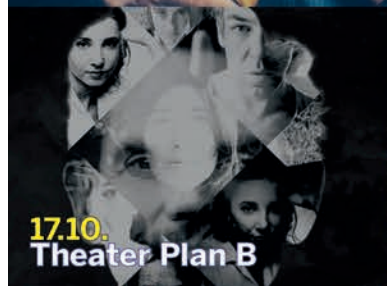
Donnerstag, 30. Oktober 2025, 19.00 Uhr

Bürgerversammlung

Neuwirt, Schwindkirchen 24, 84405 Dorfen

Ortsteile: Eibach, Grüntegernbach, Wasentegernbach, Schwindkirchen, Schiltern

Alle Termine finden Sie auf der Homepage der Stadt Dorfen www.dorfen.de.



VORVERKAUF & GUTSCHEINE

Ticket Treff Dorfen Tel. 08081.1393
tickettreff@reisebuero-kuliga.de

TICKETS & GUTSCHEINE ONLINE

JAKOB MAYER.D E



150 Jahre Veteranen- und Reservistenverein. Programm unter www.vrv-schwindkirchen.de



s'KINO im August

DAS KANU DES MANITU

Abahachi, der Häuptling der Apachen, und sein weißer Blutsbruder Ranger kämpfen weiter unerschrocken für Gerechtigkeit und Frieden. Doch die beiden werden von einer neuen, aufstrebenden Schurken-Bande in eine Falle gelockt, um an das sagenumwobene „Kanu des Manitu“ zu gelangen. Retter in letzter Sekunde ist ihr treuer Freund Dimitri mit seiner neuen Fachkraft Mary. Schnell stellt sich heraus: dies ist erst der Beginn ihrer neuen, gemeinsamen Abenteuer.



F1 – DER FILM

Sonny Hayes galt als hoffnungsvollstes Talent der Formel 1. Doch ein Unfall auf der Rennstrecke beendete seine aufstrebende Karriere. 30 Jahre später überredet Sonnys ehemaliger Teamkollege Ruben Cervantes, mittlerweile Besitzer eines erfolglosen F1-Teams, ihn zu einer Rückkehr ins Fahrer-Cockpit, um einen letzten Versuch zu unternehmen, sich als bester Fahrer der Welt zu beweisen.



DIE BARBAREN – WILLKOMMEN IN DER BRETAGNE

In der bretonischen Kleinstadt Paimpont ist die Welt noch in Ordnung: Die Grundschullehrerin weiß alles besser, der elsässische Klempner ist bretonischer als die Einheimischen und der Dorfpolizist könnte einfältiger kaum sein. Da trifft es sich gar nicht gut, dass eine neue syrische Familie frischen Wind in die Dorfgemeinschaft bringen soll. Zumal die Neuankömmlinge auch noch intelligent sind und wissen, wie man wirklich leckeren Galettes-Teig macht.



HEIDI – DIE LEGENDE VOM LUCHS

In ihrem neuen Kino-Abenteuer findet Heidi ein einsames und verletztes Luchs-Junge und pflegt es gesund.



Doch der Geschäftsmann Schnaittinger bedroht nicht nur die Berge mit einem Sägewerkprojekt; er stellt auch Luchs-Fallen auf. Nun ist es an Heidi und ihrem besten Freund Peter, nicht nur das süße Luchs-Junge und seine Familie, sondern auch die Dorfgemeinschaft und die heimische Natur, die sie so liebt, zu retten.

Außerdem: DER PHÖNIZISCHE MEISTERSTREICH, KARLI & MARIE, LILO & STITCH, DRACHENZÄHMEN LEICHT GEMACHT

Bildnachweise: Constantin, Warner Bros, Weltkino, Leonine



Stadt Dorfen BÜRGERINFO

Impressum

Herausgeber: Stadt Dorfen · Redaktion: Rathaus Dorfen · Telefon (08081) 411-0 · Internet: www.dorfen.de · E-mail: dorfenaktuell@dorfen.de

Alle weiteren Fotos: Stadt Dorfen, Jakobmayer

Satz, Repro, Druck und Weiterverarbeitung: Druckerei Präbst, Moosen, Gedruckt auf 100% Recyclingpapier, Auflage: 7200; Alle Angaben und Termine ohne Gewähr.